



## DE MIKROWELLEN-THERMOSCHÜSSEL

### Hinweise zum Gebrauch

## EN MICROWAVE THERMAL BOWL

### Instructions for use

## FR RÉCIPIENT ISOTHERME POUR MICRO-ONDES

### Consignes d'utilisation

## NL MICROGOLVEN THERMISCHE SCHOTEL

### Aanwijzingen voor gebruik

## DE Hinweise zum Gebrauch

Liebe Kundin, lieber Kunde, wir freuen uns, dass du dich für unsere MAXXMEE Mikrowellen-Thermoschüssel entschieden hast. Die Thermoschüssel hält ihren Inhalt bis zu 5 Stunden kalt bzw. warm, ist für die Mikrowelle geeignet und macht durch ihr modernes Design auch auf dem Tisch eine gute Figur. Solltest du Fragen zum Produkt haben, wende dich an den Kundenservice über unsere Website:

[www.dspro.de/kundenservice](http://www.dspro.de/kundenservice)

Wir wünschen dir viel Freude an deiner MAXXMEE Mikrowellen-Thermoschüssel.

### SYMBOLE



Gefahrenzeichen: Dieses Symbol zeigt mögliche Gefahren an. Die dazugehörigen Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und befolgen.



Für Lebensmittel geeignet

### SIGNALWÖRTER

**WARNUNG** warnt vor möglichen schweren Verletzungen und Lebensgefahr

**HINWEIS** warnt vor Sachschäden

### BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

- Die Schüssel ist zum Warm-/Kalthalten sowie Aufbewahren von Speisen bestimmt.
- Die Schüssel ist mikrowellen- und spülmaschinengeeignet.
- Die Schüssel ist weder für den Transport von Lebensmitteln oder Getränken geeignet. Sie ist nicht luftdicht verschließbar, damit kein Überdruck entsteht.
- Die Schüssel ist **nicht** für kohlenäurehaltige Getränke, Milchprodukte oder Babynahrung geeignet. Es besteht Risiko von Keimbildung.
- Die Schüssel ist **nicht** für den Backofen oder das Gefrierfach geeignet.

- Die Schüssel ist für den privaten Gebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung konzipiert.
- Die Schüssel nur wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.

### SICHERHEITSHINWEISE



#### WARNUNG – Verletzungsgefahr!

- Kinder und Tiere vom Verpackungsmaterial fernhalten! Es besteht Erstickungsgefahr.
- Die Schüssel und die Lebensmittel können nach der Erhitzung in der Mikrowelle sehr heiß sein. Daher unbedingt vorsichtig im Umgang mit der Schüssel und den enthaltenen Lebensmitteln sein. Es besteht Verbrühungsgefahr! Gegebenfalls Topflappen oder Küchenhandschuhe benutzen.
- Die Schüssel nicht benutzen, wenn sie beschädigt ist.

#### HINWEIS – Risiko von Material- und Sachschäden

- Die Schüssel kann mit möglichen Produktionsrückständen behaftet sein. Aus hygienischen Gründen vor dem ersten Gebrauch mit warmem Wasser und etwas mildem Spülmittel oder in Spülmaschine reinigen. Bei der Spülmaschinenreinigung kein Intensivprogramm nutzen!
- Die Schüssel in der Mikrowelle nur OHNE Deckel verwenden.
- Die Schüssel direkt nach jedem Gebrauch reinigen, um Keimbildung zu vermeiden.
- Die Schüssel min. zur Hälfte befüllen (Mikrowellennutzung). Nicht überfüllen. Nur bis zum Edelstahlrand befüllen!
- Niemals ätzende oder scheuernde Reinigungsmittel bzw. -pads verwenden. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Die Schüssel vor offenem Feuer, Wärmequellen, dauerhafter Sonneneinstrahlung, starken Temperaturschwankungen und Stößen schützen.
- Um ein Auslaufen des Inhalts zu vermeiden, die befüllte Schüssel, auch bei geschlossenem Deckel, immer waagrecht halten und erst dann öffnen, wenn sie sicher auf einem ebenen, festen Untergrund steht.

### LIEFERUMFANG

1 x Schüssel mit Deckel  
1 x Hinweise zum Gebrauch

Das Produkt auf Transportschäden überprüfen. Bei Schäden nicht verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren. Eventuelle Folien, Aufkleber oder Transportschutz von den Produkten abnehmen.

### TIPPS ZUM GEBRAUCH

- Die Schüssel hält Lebensmittel bis zu 5 Stunden kühl bzw. warm. Zum Warmhalten die Schüssel vorher mit warmem Wasser und zum Kalthalten mit kaltem Wasser ausspülen.
- Den Deckel gegen den Uhrzeigersinn drehen, um ihn zu entriegeln. Zum Verriegeln im Uhrzeigersinn drehen.
- Beim Verstauen stets den Deckel offen lassen, um Keimbildung zu vermeiden.

#### Hinweise zum Gebrauch in der Mikrowelle

- Sicherstellen, dass die Aufwärmzeit in der Mikrowelle maximal 5 Minuten beträgt, wenn die Mikrowelle im Mikrowellenmodus auf 600 Watt Leistung eingestellt ist.
- Sicherstellen, dass die Schüssel ohne Deckel in die Mikrowelle gestellt wird.
- Nicht empfehlenswert für den Grill-, Heißluft- und Kombimodus.
- Es wird nicht empfohlen, während des Aufwärmens in der Schüssel Folie zum Einwickeln von Lebensmitteln zu verwenden.

### VARIANTEN UND PRODUKTDATEN

Artikelnr. 09343: ca. 450 ml (ca. 19,5 x 16,4 x 9,5 cm)

Artikelnr. 09345: ca. 850 ml (ca. 23 x 19,4 x 11 cm)

Artikelnr. 09346: ca. 1400 ml (ca. 26,5 x 22,2 x 13,5 cm)

Temperaturbeständigkeit: -20 °C bis +100 °C

ID Hinweise: Z 09343\_09345\_09346 M DS V2 0920 dk

### ENTSORGUNG



Das Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen. Sollte das Produkt nicht mehr zu gebrauchen sein, auch dieses umweltgerecht entsorgen.

## EN Instructions for Use

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen our MAXXMEE microwave thermal bowl. The thermal bowl will keep its content hot or cold for up to 5 hours, it is microwave-safe and, thanks to its modern design, it also looks great on any table.

If you have any questions about the product, contact the customer service department via our website:

[www.dspro.de/kundenservice](http://www.dspro.de/kundenservice)

We hope you have a lot of fun with your MAXXMEE microwave thermal bowl.

### SYMBOLS



Danger symbol: This symbol indicates possible dangers. Read the associated safety notices carefully and follow them.



Suitable for use with food.

### SIGNAL WORDS

**WARNING** warns of possible serious injuries and danger to life

**HINWEIS** warns of Sachschäden

### INTENDED USE

- The bowl is intended to be used to keep food warm / cold and to store food.
- The bowl is microwave- and dishwasher-safe.
- The bowl is not suitable either for transporting food or beverages. They cannot be sealed airtight to ensure that no excess pressure builds up.
- The bowl is **not** suitable for carbonated beverages, dairy products or baby food. There is the risk of germ formation.
- The bowl is **not** suitable for the oven or freezer compartment.

- The bowl is designed for personal use only and are not intended for commercial applications.
- The bowl should only be used as described in these instructions for use. Any other use is deemed to be improper.

### SAFETY NOTICES



#### WARNING – Danger of Injury!

- Keep children and animals away from the packaging material! There is a danger of suffocation.
- The bowl and the food may be very hot after being heated in the microwave. It is therefore essential to be careful when handling the bowl and the food it contains. There is a danger of scalding! Use potholders or oven gloves if necessary.
- Do not use the bowl if it is damaged.

#### NOTICE – Risk of Damage to Material and Property

- There may still be some production residues on the bowl. For reasons of hygiene, the bowl should be cleaned with warm water and a little mild detergent or in the dishwasher before you first use it. Do not use an intensive programme for dishwasher cleaning!
- Use the bowl in the microwave only WITHOUT a lid.
- Clean the bowl immediately after each use to prevent the formation of germs.
- Fill at least half of the bowl (microwave use). Do not overfill the bowl. Only fill it up to the stainless steel rim!
- Never use any caustic or abrasive cleaning agents or pads. These may damage the surfaces.
- Protect the bowl from naked flames, heat sources, constant sunlight, strong temperature fluctuations and impacts.
- To prevent the content from leaking, always hold the filled bowl horizontally, even when the lid is closed, and only open it when it is securely placed on a flat, solid surface.

### ITEMS SUPPLIED

1 x bowl with lid  
1 x instructions for use

Check the product for transport damage. If you find any damage, do not use the product but contact our customer service department.

Remove any possible films, stickers or transport protection from the product.

### TIPS ON USE

- The bowl will keep food cool or warm for up to 5 hours. Rinse the bowl beforehand with warm water to keep food warm and with cold water to keep food cold.
- Twist the lid anticlockwise to unlock it. Twist it clockwise to lock.
- When the bowl is stored away, always leave the lid open to prevent the formation of germs.

#### Instructions for use in the microwave

- Ensure reheating time in microwave oven is maximum 5 minutes when microwave is set at 600 watts power level in microwave mode.
- Ensure that the bowl is placed in the Microwave without lid.
- Not advisable for Grill, Convection & Combination mode.
- Not advisable to use foil paper to wrap food inside the bowl while Reheating.

### VARIATIONS AND PRODUCT DATA

Article N° 09343: approx. 450 ml (approx. 19.5 x 16.4 x 9,5 cm)

Article N° 09345: approx. 850 ml (approx. 23 x 19.4 x 11 cm)

Article N° 09346: approx. 1400 ml (approx. 26.5 x 22.2 x 13,5 cm)

Temperature resistance: -20 °C to +100 °C

ID of instructions: Z 09343\_09345\_09346 M DS V2 0920 dk

### DISPOSAL



Dispose of the packaging material in an environmentally friendly manner so that it can be recycled. The product should also be disposed of in an environmentally friendly way if it is no longer going to be used.

## DE KUNDENSERVICE IMPORTEUR

DS Produkte GmbH · Am Heisterbusch 1 · 19258 Gallin  
Deutschland

+49 38851 314650\*

\* Anruf in das deutsche Festnetz zum Tarif Ihres Anbieters.

## EN CUSTOMER SERVICE IMPORTER

DS Produkte GmbH · Am Heisterbusch 1 · 19258 Gallin  
Germany

+49 38851 314650\*

\* Calls to German landlines are subject to your provider's charges.

## FR SERVICE APRÈS-VENTE IMPORTATEUR

DS Produkte GmbH · Am Heisterbusch 1 · 19258 Gallin  
Allemagne

+49 38851 314650\*

\* Prix d'un appel vers le réseau fixe allemand au tarif de votre fournisseur.

## NL KLANTENSERVICE IMPORTEUR

DS Produkte GmbH · Am Heisterbusch 1 · 19258 Gallin  
Duitsland

+49 38851 314650\*

\* Bellen naar het Duitse vaste netwerk tegen het tarief van uw provider.


## FR Consignes d'utilisation


Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de notre récipient isotherme pour micro-ondes MAXXMEE. Ce récipient isotherme conserve son contenu au chaud ou au frais jusqu'à 5 heures de temps, il est approprié pour micro-ondes et, grâce à son design moderne, font le plus bel effet sur la table. Pour toute question concernant le produit, veuillez contacter le service après-vente depuis notre site Internet : [www.dspro.de/kundenservice](http://www.dspro.de/kundenservice)

Nous espérons que votre récipient isotherme pour micro-ondes MAXXMEE vous donnera entière satisfaction !

## SYMBOLES

 Symbole de danger : ce symbole signale des possibles dangers. Lire et observer attentivement les consignes de sécurité correspondantes.

 Pour usage alimentaire

## MENTIONS D'AVERTISSEMENT

**AVERTISSEMENT** Avertit d'un risque **potentiel** de blessures graves et mortelles


**AVIS** Risque de dégâts matériels

## UTILISATION CONFORME

- Ce récipient est destiné à maintenir les aliments au chaud / au frais et à la conservation des aliments.
- Le récipient est approprié à un usage au four à micro-ondes et au lavage au lave-vaisselle.
- Ce récipient n'est pas approprié au transport de denrées alimentaires ou de boissons. Il n'est pas doté d'une fermeture hermétique à l'air afin d'éviter la surpression.
- En raison du risque de formation de germes, ce récipient n'est **pas** approprié aux boissons gazeuses, aux produits laitiers ou à la nourriture pour bébé.
- Le récipient n'est **pas** approprié à un usage au four ou au congélateur.
- Le récipient est conçu pour un usage domestique, non professionnel.

- Le récipient doit être utilisé uniquement tel qu'indiqué dans ces consignes d'utilisation. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

 **AVERTISSEMENT – Risque de blessure !**

- Ne pas laisser les emballages à la portée des enfants et des animaux ! Risque de suffocation !
- À leur sortie du four à micro-ondes, le récipient et les aliments peuvent être très chauds. Il faut donc impérativement manipuler avec prudence le récipient et les aliments qu'il contient. Risque de brûlure ! Utiliser le cas échéant des maniques ou des gants de cuisine.
- Ne pas utiliser le récipient s'il est endommagé.

## AVIS – Risque de dégâts matériels

- Le récipient peut être contaminé par la présence éventuelle de résidus de production. Pour des raisons d'hygiène, il faut donc le nettoyer soigneusement au lave-vaisselle ou à l'eau chaude avec un peu de liquide vaisselle doux avant sa première utilisation. N'utilisez pas un programme intensif pour le nettoyage du lave-vaisselle !
- Utiliser le récipient uniquement **SANS** couvercle au four à micro-ondes.
- Nettoyer le récipient immédiatement après chaque utilisation afin de prévenir toute formation de germes.
- Remplir le récipient au moins à moitié (utilisation au four à micro-ondes). Ne pas trop remplir le récipient. Le remplir uniquement jusqu'au bord en acier inoxydable !
- Ne jamais utiliser de produits ou de tampons de nettoyage corrosifs ou abrasifs qui pourraient endommager les surfaces.
- Veiller à ce que le récipient ne soit pas soumis à des chocs ; le maintenir loin du feu, des sources de chaleur, éviter l'exposition prolongée aux rayonnements du soleil et aux fortes variations de température.
- Afin d'éviter toute fuite du contenu, le récipient rempli doit toujours être tenu à l'horizontale, même lorsque son couvercle est fermé, et ne doit être ouvert que lorsqu'il est sécurisé et placé sur un support plan et solide.

## COMPOSITION

1 x récipient avec couvercle

1 x consignes d'utilisation

S'assurer que le produit ne présente pas de dommages imputables au transport. En cas de dommages, ne pas utiliser le récipient et contacter le service après-vente.

Enlever du produit les éventuels films protecteurs, adhésifs et protections de transport.

## CONSEILS D'UTILISATION

- Le récipient assure le maintien au frais ou au chaud des denrées jusqu'à 5 heures de temps. Pour le maintien au chaud, préalablement rincer à l'eau chaude le récipient et pour le maintien au froid, le rincer à l'eau froide.
- Tourner le couvercle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le déverrouiller. Pour le verrouiller, le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Pour le rangement, toujours laisser le couvercle ouvert afin d'éviter la formation de germes.

## AVIS concernant l'utilisation au four à micro-ondes

- Assurez-vous que le temps de chauffe au four à micro-ondes n'excède pas 5 minutes lorsque le four est réglé en mode micro-ondes sur une puissance de 600 Watt.
- Assurez-vous d'enlever le couvercle du récipient avant de le placer au four à micro-ondes.
- Non recommandé pour le mode grillades, chaleur tournante et combiné.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser du film pour envelopper des aliments destinés à être réchauffés dans le récipient.

## VARIANTES ET DONNÉES DU PRODUIT

Réf. article 09343 : env. 450 ml (env. 19,5 x 16,4 x 9,5 cm)

Réf. article 09345 : env. 850 ml (env. 23 x 19,4 x 11 cm)


Réf. article 09346 : env. 1400 ml (env. 26,5 x 22,2 x 13,5 cm)

Résistance

à la température : -20 °C à +100 °C

Identifiant consignes d'utilisation : Z 09343\_09345\_09346 M DS V2 0920 dk

## MISE AU REBUT

 Se débarrasser des matériaux d'emballage dans le respect de l'environnement en les déposant à un point de collecte prévu à cet effet. Si le produit n'est plus utilisable, veiller à l'éliminer dans le respect de l'environnement.

## NL Aanwijzingen voor gebruik


Beste klant,


wij danken je dat je hebt gekozen voor de aankoop van ons MAXXMEE roestvrij stalen thermische schotel. De thermische schotel houdt hun inhoud tot wel 5 uur koud resp. warm en maakt dankzij hun modern design ook op tafel een goede indruk. Mocht je vragen hebben over het product, neem dan contact op met de klantenservice via onze website:

[www.dspro.de/kundenservice](http://www.dspro.de/kundenservice)

Wij wensen je veel plezier met jouw  
MAXXMEE roestvrij stalen thermische schotel.

## SYMBOLEN

 Gevaarsymbolen: dit symbool wijst op mogelijke gevaren. Lees de bijhorende veiligheidsaanwijzingen aandachtig door en neem deze in acht.

 Geschikt voor levensmiddelen

## SIGNAALWOORDEN

**WAARSCHUWING** waarschuwt voor mogelijk ernstig letsel en levensgevaar

**LET OP** Risico van materiële schade

## DOELMATIG GEBRUIK

- De schotel is bedoeld om spijzen warm of koud te houden en levensmiddelen te bewaren.
- De schotel is geschikt voor de microgolf en voor de vaatwasser.
- De schotel is niet bedoeld om levensmiddelen of dranken mee te nemen. Ze kan niet luchtdicht afgesloten worden, opdat er geen overdruk ontstaat.
- De schotel is **niet** geschikt voor koolzuurhoudende dranken, melkproducten of babyvoeding. Er bestaat het risico van kiemvorming.
- De schotel is **niet** geschikt voor de oven of het vriesvak.

- De schotel is bedoeld voor privé gebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik de schotel alleen zoals in deze aanwijzing beschreven. Elk ander gebruik geldt als ondoelmatig.

## VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

 **WAARSCHUWING – Verwondingsgevaar!**

- Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en dieren! Er bestaat verstikkingsgevaar.
- De schotel en de levensmiddelen kunnen na verhitting in de microgolf erg heet zijn. Wees daarom zeker voorzichtig bij de omgang met de schotel en de levensmiddelen daarin. Er bestaat verbrandingsgevaar! Gebruik eventueel pannelappen of keukenhandschoenen
- Gebruik de schotel niet wanneer ze beschadigd is.

## LET OP – Risico van materiële schade

- De schotel kan mogelijke productieresten bevatten. Reinig ze om hygiënische redenen vóór het eerste gebruik met warm water en wat mild afwasmiddel of in de vaatwasser. Gebruik geen intensief programma voor het reinigen van de vaatwasser!
- Gebruik de schotel in de microgolf alleen **ZONDER** deksel.
- Reinig de schotel om kiemvorming te vermijden meteen na elk gebruik.
- Vul de schotel minstens tot de helft (gebruik in de microgolf). Doe de schotel nooit te vol. Vul ze slechts tot aan de roestvrij stalen rand!
- Gebruik nooit bijtende of schurende reinigingsmiddelen resp. -pads. Deze kunnen de oppervlakken beschadigen.
- Bescherm de schotel tegen open vuur, warmtebronnen, langdurig direct invallend zonlicht, sterke temperatuurschommelingen en stoten.
- Houd om te vermijden dat de inhoud uitloopt een gevulde schotel, ook bij gesloten deksel, altijd horizontaal, en open deze pas dan als hij op een vlakke, stevige ondergrond staat.

## OMVANG VAN DE LEVERING

1 x schotel met deksel

1 x aanwijzingen voor gebruik

Controleer of de levering volledig is en of de onderdelen transport schade hebben opgelopen. Gebruik de schotel niet als ze beschadigd is, maar neem contact op met de klantenservice. Verwijder eventuele folie, stickers of transportbeveiliging van de producten.

## TIPS VOOR HET GEBRUIK

- De schotel houdt levensmiddelen tot wel 5 uur koel resp. warm. Spoel de schotel voordien uit met warm water om spijzen warm te houden, en om deze koud te houden met koud water.
- Draai het deksel tegen de klok in om het te ontgrendelen. Draai het met de klok mee om het te vergrendelen.
- Laat bij het opbergen het deksel altijd open, om kiemvorming te vermijden.

## Opmerkingen voor gebruik in de microgolf

- Zorg ervoor dat de opwarmtijd in de microgolf maximaal 5 minuten bedraagt wanneer de microgolf op een stand van 600 Watt vermogen is ingesteld.
- Zorg ervoor dat de schotel zonder deksel in de microgolf wordt geplaatst.
- Niet aan te bevelen voor grill-, hetelucht- en combinatie-modus.
- Het is niet aan te bevelen om tijdens het opwarmen in de schotel folie voor het inwikkelen van levensmiddelen te gebruiken.

## PRODUCTGEGEVENS

Artikelnr. 09343: ca. 450 ml (ca. 19,5 x 16,4 x 9,5 cm)

Artikelnr. 09345: ca. 850 ml (ca. 23 x 19,4 x 11 cm)

Artikelnr. 09346: ca. 1400 ml (ca. 26,5 x 22,2 x 13,5 cm)

Temperatuurbestendigheid: -20 °C tot +100 °C

ID Aanwijzingen voor gebruik: Z 09343\_09345\_09346 M DS V2 0920 dk

## VERWERKING

 Verwerk het verpakkingsmateriaal milieuvriendelijk en breng dit naar een recyclepunt. Als het product niet meer kan worden gebruikt, verwerk het dan op een milieuvriendelijke manier.